

Commissioned by the Yale Institute of Sacred Music's Robert Baker Commissioning Fund for New Music

Dedicated to Marguerite Brooks and the Yale Pro Musica, with special thanks to Kristan Toczko

Composed in 2012

Duration: c. 6'40"

Performance Notes

When performing this piece, the chorus should be arranged as follows to exploit imitative effects:
S1 A1 T1 B1 B2 T2 A2 S2.

Please contact the composer regarding questions of pronunciation or performance at her permanent e-mail address: tawnie.olson@aya.yale.edu.

Irish Text and English Translation by the Composer

<i>Scel lem duib: dordaid dam, snigid gaim, ro-faith sam;</i>	I bring you tidings - the stag bells; winter pours; summer is gone.
<i>gaeth ard uar, isel grian, gair a rith, ruirthech rian;</i>	The wind is high and cold; the sun is low, its course is short; the sea churns.
<i>roruad rath, ro-cleth cruth, ro-gab gnath griugrann guth;</i>	Bracken reddens, its shape becomes hidden; the cries of wild geese are now usual.
<i>ro-gab uacht etti en, aigre re: e mo scel.</i>	Cold has seized the wings of birds; an icy season - these are my tidings.

Anonymous 9th-century text

Harp Part and Audio Pronunciation Guide

The harp part is available for sale separately (Catalog No. 1.3475).

An mp3 file audio pronunciation guide (the lyrics being spoken by Tawnie Olson) is available for free download from the publisher's website, www.ecspublishing.com. Simply type catalog number "1.3470" into the search box to get to it.

for Marguerite Brooks and Yale Pro Musica

Scel lem duib

for SSAATTBB Chorus and Harp

Anonymous 9th-century text

Tawnie Olson

Maestoso e misterioso ♩. = 63

mf *p* *mf*

Soprano 1
Scel lem duib: _____ Scel lem duib: _____

mf *div.* *p* *mf* *unrs.*

Soprano 2
Scel lem duib: _____ Scel lem duib: _____

mf *div.* *p*

Alto 1
Scel lem duib: _____

mf *div.* *p*

Alto 2
Scel lem duib: _____

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

Maestoso e misterioso ♩. = 63

f *mf*

Harp

5

S1 Scel lem duib: _____ Scel lem duib: _____ Scel lem, Scel lem duib: Scel lem _

S2 _____ Scel lem duib: _ Scel lem duib: _ Scel lem, _____ Scel lem duib: _ Scel lem,

A1 *mf unis.*
Scel _____ lem _____ duib: _____

A2 *mf unis.*
Scel _____ lem _____ duib: _____ Scel _____

(8^{va})

Hp.

9

S1 _____ duib: _____ Scel lem, Scel lem duib: Scel lem, _____ Scel lem, Scel lem duib: _

S2 Scel lem duib: _____ Scel lem, _____ Scel lem, Scel lem _____

A1 _____ Scel _____ lem _____ duib: _____

A2 lem _____ duib: _____ Scel _____ lem _____ duib: _

(8^{va})

Hp.

12 **A**

S1
Scel lem duib: Scel lem duib:

S2
duib: Scel lem duib: Scel lem duib:

A1
Scel lem duib: Scel lem duib:

A2
Scel lem duib: dor - daid dam, dor - daid

T1 *mf*
Scel lem duib: dor - daid dam, dor - daid dam,

T2 *mf*
Scel lem duib: dor - daid dam, dor - daid

B1 *mf*
Scel lem duib:

B2 *mf*
Scel lem duib:

A
(8^{va})

Hp.

17

S1
 Scel lem duib: Scel lem duib: Scel lem duib: Scel lem,

S2
 Scel lem duib: Scel lem, Scel lem duib:

A1
mf
 Scel lem duib:

A2
 dam, dor - daid dam, Scel lem duib: Scel lem duib: Scel

T1
 8
 dor - daid dam, dor - daid dam, dor - daid dam, dor - daid dam, dor - daid

T2
 8
 dam, dor - daid dam, dor - daid dam, dor - daid dam, dor - daid

B1
f
 Scel lem duib:

B2
f
 Scel lem duib:

Hp.
 (8va) -----
 8vb -----
 8vb -----



21

S1
Scel lem duib: Scel lem duib: Scel lem duib:

S2
Scel lem, Scel lem duib: Scel lem duib:

A1
Scel lem duib:

A2
lem duib: Scel lem duib: Scel lem duib: Scel lem duib: Scel

T1
dam, dor - daid dam, dor - daid dam, dor - daid dam, dor - daid dam,

T2
dam dor - daid dam, dor - daid dam, dor - daid dam, dor - daid dam, dor -

B1
Scel lem duib:

B2
Scel lem duib:

Hp.
(8^{va})
8^{va} 8^{va} 8^{va}

25 B *mf*

S1 *mf*
sni - gid gaim, -

S2 *mf*
sni - gid gaim, -

A1
Scel _____ lem _____ duib: _____

A2 *mp (div.)* sni -
lem duib: Scel lem duib: _____ Scel lem duib: _____ Scel lem duib: _____ sni - gid

T1 *mf*
dor - daid dam, dor - daid dam, _____ dor - daiddam, dor - daiddam, sni - gid

T2 *mf*
daid dam, _____ dor - daid, dor - daid dam, dor - daid dam, sni -

B1
Scel _____ lem _____ duib: _____

B2
Scel _____ lem _____ duib: _____

Hp. *mf*
(8va) _____ B

8va _____ 8vb _____

32 *poco cresc.*

S1 gaim, _____ sni - gid gaim, - sni - gid gaim, _____ sni -

S2 _____ sni - gid gaim, sni - gid gaim, sni - *poco cresc.*

A1 - gid gaim, sni - gid gaim, sni - gid gaim, sni - *poco cresc.*

A2 sni - gid gaim, - sni - gid gaim, _____ sni - gid gaim, *poco cresc.*

T1 - gid gaim, sni - gid gaim, sni - gid gaim, sni - *poco cresc.*

T2 sni - gid gaim, sni - gid gaim, _____ sni - gid gaim, *poco cresc.*

B1

B2

Hp.

35

S1
- gid gaim, sni - - - - gid gaim,

S2
gid gaim, sni - gid, sni - - - - - gid

A1
- gid gaim, - sni - - - - gid gaim,

A2
- sni - gid gaim, - sni - - - - gid

T1
- gid gaim, - sni - - - - gid gaim,

T2
- sni - gid gaim, - sni - - - - gid

B1

B2

Hp.
f

38

S1 *p*

S2 *p*
gaim, _____

A1 *pp*

A2 *pp*
gaim, _____

T1 *p*

T2 *p*
gaim, _____

B1 *mf*
ro - faith _____

B2 *mf*
ro - faith _____

Hp.

41 C *poco lontano*
mp

A1 ro - faith sam;

B1 sam; *ppp*

B2 sam; *ppp*

Hp. C *l.v.*
ff
 * palm strike *l.v.*
8^{va}

47 *ppp*

A1

T1 *wind sounds*
pp
 oo... ee... oo...

Hp. *mp*
8^{va}
 V **** *sempre l.v.* V V

* approximate pitches
 ** Use LH to create wide vibrato/pitch bends.

54 **D** *ppp* *div.* *p* *ppp* *unis*

S1 gaeth ard u - ar, gaeth ard u - ar,

S2 gaeth ard u - ar, gaeth ard u -

A1 gaeth ard u - ar,

A2 gaeth ard u - ar, gaeth ard u -

T1 *freely, slowly building in intensity*

T2 *freely, slowly building in intensity*
wind sounds *pp*
oo... ee... (etc.)

B1

B2

D

D \flat C \flat B \flat | E \flat F \flat G A \flat

pp *sempre l.v.*

Hp.

S1
gaeth ard u - ar,

S2
- ar, gaeth ard u - ar,

A1
gaeth ard u - ar,

A2
- ar, gaeth ard u - ar,

T1
mp *p*
oo...

T2
mp *pp*

B1

B2

Hp.
(ord.)
gliss. *V* *V*
(D^b C^b B^b | E^b F^b G A^b) 8^{va}

71 E *ppp div.*

S1 gair a rriith, _____

S2 gair a rriith, _____

A1 *p* gair a rriith, gair a rriith,

A2 *p* gair a rriith, gair a rriith,

T1 *ppp*
ee... oo...

T2

B1 *pp* *poco* *p*
i - sel - gri - an, i - - - sel

B2 *pp* *poco* *p*
i - sel - gri - an, i - - - sel

Hp. E *pp* *mp*

(8va) *V* *tr*

78

S1

S2

A1

A2

T1

T2

B1

B2

Hp.

gair — a rith, gair a rith, gair a rith,

gair a rith, gair a — rith, gair a rith,

poco gri - an, i - - - sel

poco gri - an, i - - - sel

84

S1

S2

A1

A2

B1

B2

Hp.

gair a rith,

gair a rith,

gri - an,

gri - an,

pp

pp

mp

89

Hp.

f

ff

gliss.

gliss.

gliss.

$D\flat C B\flat \mid E\flat F\flat G A\sharp$

92 **F** *mf*

T1
rui - rthech ___ ri - an; ___ rui - rthech ri - an; ___ rui -

T2
mf
rui - rthech ___ ri - an; ___ rui - rthech ri - an; _

Hp.
mp *mf* *Sua*

96 *mf*

A1
rui - rthech ___ ri - an; ___ rui - rthech

A2
mf
rui - rthech ___ ri - an; ___

T1
rthech ri - an; ___ rui - rthech ri - an; _

T2
rui - rthech ___ ri - an; ___ rui - rthech

Hp.
Sua

99

S1

S2

A1
ri - an; _ rui - rthech ri - an; rui - rthech ri - an; rui - rthech

A2
rui - rthech ri - an; _ rui - rthech ri - an; rui - rthech ri - an;

T1
rui - rthech ri - an; _ rui - rthech _ ri - an; _

T2
ri - an; _ rui - rthech ri - an; rui - rthech

B1
mf
rui - rthech _

B2
mf
rui - rthech _

Hp.
mf

(8^{va})

102 **G** *mf*

S1 rui - rthech ri - an; rui - rthech

S2 rui - rthech ri - an;

A1 ri - an; rui - rthech ri - an; rui - rthech ri -

A2 rui - rthech ri - an;

T1 rui - rthech ri - an; rui - rthech ri -

T2 ri - an; rui - rthech ri - - - an; rui - rthech

B1 ri - an;

B2 ri - - - an;

G
(8va)

Hp.

105

S1
ri - an; rui - rthech ri - an;

S2
rui - rthech ri - an; rui - rthech

A1
- an; rui - rthech ri - an; rui - rthech ri - an;

A2
rui - rthech ri - an; rui - rthech ri - an;

T1
an; rui - rthech ri - an; rui - rthech ri - an;

T2
ri - an; rui - rthech ri - an;

B1
rui - rthech rui - rthech ri - an;

B2
rui - rthech,

Hp.

(8^{va})

Detailed description: This is a page of a musical score for a choral ensemble and piano. The score is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 4/4 time signature. It features eight vocal staves (S1, S2, A1, A2, T1, T2, B1, B2) and a piano accompaniment (Hp.). The lyrics are 'ri - an; rui - rthech ri - an;'. The vocal parts have various melodic lines, including some with slurs and accents. The piano part consists of chords and arpeggiated figures. A first ending bracket is marked with '(8^{va})' above the piano staff. A large, diagonal watermark 'Copyrighted material' is overlaid on the page.

108

S1
rui - rthech ri - an; rui - rthech ri - an;

S2
ri - an; rui - rthech ri - an; rui - rthech, *poco*

A1
rui - rthech ri - an; rui - rthech *poco*

A2
rui - rthech, rui - rthech ri - an; rui - rthech *poco*

T1
rui - rthech, rui - rthech ri - an; rui - rthech ri - an *poco*

T2
rui - rthech ri - an; rui - rthech ri - an; *poco*

B1
rui - rthech ri - an; *poco*

B2
rui - rthech ri - an;

Hp.
(8va)

The musical score is for measures 108, 109, and 110. It features eight vocal parts (S1, S2, A1, A2, T1, T2, B1, B2) and a piano accompaniment (Hp.). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The lyrics are 'rui - rthech ri - an;'. The piano part includes a first ending marked '(8va)' in measure 109. A large diagonal watermark 'Copyrighted Material' is overlaid on the page.

111 *poco*

S1
rui - rthech, _ ri - an; _ rui - rthech _ ri -

S2
_ ri - an; _ rui - rthech _ ri - an.

A1
ri - an; rui - rthech ri - an; *f* rui - rthech ri - an; _

A2
ri - an; rui - rthech ri - an; *f* rui - rthech _ ri -

T1
rui - rthech _ ri - an, rui - rthech ri - an; rui - rthech ri - an

T2
rui - rthech ri - an rui - rthech _ ri - an; _ rui - rthech ri -

B1
rui - rthech ri - an; _

B2
poco
rui - rthech ri - an; _ rui - rthech ri - an; _

Hp.
f cresc.

8va

114

(F_b = E₄)

S1 an; rui-rthech ri - an;

S2 rui - rthech ri - an;

A1 rui-rthech, rui - rthech ri - an;

A2 an; rui-rthech ri - an; rui-rthech ri - an;

T1 rui-rthech, rui - rthech ri - an;

T2 an; rui-rthech, rui-rthech ri - an;

B1 rui-rthech ri - an;

B2 rui - rthech ri - an;

Hp. *ff* *thunder effect (l.v.)

8^{vb} *ffff*

D^b C^b B^b | E^b F G A^b

* Play quickly and forcefully, so that the strings rattle together.

119 **H** *ff*

S1 ro - ru - ad rath, ro - cleth cruth,

S2 ro - ru - ad rath, ro - cleth cruth,

A1 ro - ru - ad rath, ro - cleth cruth,

A2 ro - ru - ad rath, ro - cleth cruth,

T1 ro - ru - ad rath, ro - cleth cruth,

T2 ro - ru - ad rath, ro - cleth cruth,

B1 ro - ru - ad rath, ro - cleth cruth,

B2 ro - ru - ad rath, ro - cleth cruth,

H *ff* *sempre l.v.*

8^{va} 8^{vb}

124

S1 *f*
ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

S2 *mf quasi echo*
ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

A1 *f*
ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

A2 *mf quasi echo*
ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

T1 *f*
ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

T2 *mf quasi echo*
ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

B1 *f*
ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

B2 *mf quasi echo*
ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

Hp. *f*
(*See*)

130 **I**

p

S1 ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

pp

S2 ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

p

A1 ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

pp

A2 ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

p

T1 ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

pp

T2 ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

p

B1 ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

pp

B2 ro - ru - ad rath, _____ ro - cleth _____ cruth, _____

I *sempre mp*

Hp. *sempre l.v.*

8^{vb}

137

S1
ro - cleth _____ cruth, _____

S2
ro - cleth _____ cruth, _____

A1
ro - cleth _____ cruth, _____

A2
ro - cleth _____ cruth, _____

T1
ro - cleth _____ cruth, _____

T2
ro - cleth _____ cruth, _____

B1
ro - cleth _____ cruth, _____

B2
ro - cleth _____ cruth, _____

Hp.

8^{va}

142 **J** *pp* *ppp*

S1 ro - cleth cruth,

S2 ro - cleth cruth,

A1 ro - cleth cruth,

A2 ro - cleth cruth,

T1 ro - cleth cruth,

T2 ro - cleth cruth,

B1 ro - cleth cruth,

B2 ro - cleth cruth,

J *poco a poco più lontano* *p* *pp*

Hp.

149

T1

T2

B1

B2

Hp.

ppp

160

S1

S2

T1

T2

B1

B2

solo mp

ro-gab _ g-nath giu-grann guth;

solo mp

ro-gab _ g-nath giu-grann guth;

* Light portamento only.

165 **K**

tutti *mp* * *repeat 5-6x*

S1 ro - gab _ g - nath,

tutti *mp* * *repeat 4-5x*

S2 ro - gab _ g - nath,

mp * *repeat 4-5x*

A1 ro - gab _ g - nath,

mp * *repeat 3-4x*

A2 ro - gab _ g - nath,

mp * *repeat 6-7x*

T1 ro - gab _ gn - ath,

mp * *ro - gab _*

T2 ro - gab _

B1

B2

K

Hp. *p* *mp* *mf*

* Light portamento only.

168 *mf*

S1

S2

A1

A2 *mf*
giu - grann guth;

T1 *mf*

T2 *mf*
g - nath, *repeat 5-6x*

B1 *mp* * *mf*
ro - gab g - nath, *repeat 3-4x*

B2 *mp* * *mf*
ro - gab g - nath, *repeat 2-3x*

Hp.

* Light portamento only.

L

*poco a poco
più lontano*
repeat 3-4x

171

S1
giu- grann guth;

S2
mf
giu- grann guth; ro- gab _ g- nath giu- grann guth; repeat 1-2x

A1
mf
giu- grann guth; ro- gab _ g- nath giu- grann guth; repeat 3-4x

A2
ro- gab, ro- gab _ g- nath giu- grann guth; repeat 2-3x

T1

T2

B1
giu- grann guth; repeat 3-4 x

B2
giu- grann guth; repeat 4-5x

Hp.

174

S1 *p*

S2 *p*
giu - grann guth;

A1

A2

T1 *mp*
giu - grann guth;
repeat 2-3x

T2 *8*
giu - grann guth;

B1

B2 *pp*

Hp. *p*

177

A1 *pp* giu - grann guth;

A2 *pp* giu - grann guth;

T1 *pp* giu - grann guth;

T2 *pp*

B1 *pp* giu - grann guth;

Hp. *mp* 2

180

S1 *solo p* giu - grann guth;

Hp. 4 *p* 2

183

M *Meno mosso* ♩ = 54
lontano, icy pp div.

S1 ro - gab u - acht

S2 *lontano, icy pp div.* ro - gab u - acht

M *Meno mosso* ♩ = 54 *misterioso*

Hp. *pp*

8^{va}

189

S1

S2

A1 *pp div.*
et - ti en,

A2 *pp*
et - ti en,

T1 *p*
aig - re re:

T2 *p*
aig - re re:

B1

B2

Hp. *crisp, shrill*
p *mp*

The musical score consists of nine staves. The top two staves (S1, S2) are for Soprano 1 and Soprano 2, both in treble clef. The next two staves (A1, A2) are for Alto 1 and Alto 2, also in treble clef. The two staves below (T1, T2) are for Tenor 1 and Tenor 2, in treble clef with an 8va (octave) marking. The two staves below (B1, B2) are for Bass 1 and Bass 2, in bass clef. The bottom staff is for the Piano (Hp.), with a grand staff (treble and bass clefs). The music is in a key with three flats and a 6/8 time signature. A large diagonal watermark 'Copying is illegal only' is overlaid across the score.

rit.

194

Musical score for voices and piano. The score includes parts for Soprano 1 (S1), Soprano 2 (S2), Alto 1 (A1), Alto 2 (A2), Tenor 1 (T1), Tenor 2 (T2), Bass 1 (B1), Bass 2 (B2), and Piano (Hp.). The vocal parts feature lyrics: "e mo scel." The piano part includes a trill in the right hand. Performance markings include *pp* (pianissimo) for the vocal parts and *p* (piano) for the piano part. A *rit.* (ritardando) marking is present at the end of the piece.

